

Genre du véhicule	§) Voiture de livraison (châssis)	Marque de fabrication	V W	Type	LP - 31	Fiche d'homologation N°	CH 3857 04
-------------------	-----------------------------------	-----------------------	-----	------	---------	-------------------------	------------

Constructeur	VOLKSWAGENWERK AG, D-3810 Wolfsburg RFA		
Identification	sur la plaquette du constructeur "285 CP" (châssis) resp. "283 CP" (pont/pont surbaissé) devant le No du châssis "28,25" (3e chiffre = millésime)		
Plaquette constructeur	à droite, en haut sur montant arrière de porte		
N° du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant		
Identification du moteur	" CP " à gauche, latéralement au centre du bloc		
Importateur principal	A M A G Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad		
Véhicule homologué	prototype		

Châssis		Moteur	
Nombre d'essieux	2	Marque	V W
Direction	mécanique	Type	C P
Transmission	mécanique synchronisée	Construction	en ligne
Nombre de vitesses	5	Carburant	D
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp. interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière	Refroidissement	eau
Frein auxiliaire	circuits AV + AR du frein de service	Alésage	76,5
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR	Cylindrée	2382
Ralentisseur	-	Puissance en kW	55 DIN
Contrôle 2 circuits	contrôle niveau ou diff. de pression; LT combinée	CV	75 DIN
		Bruit à proximité	97 dB/A à Vmin 4800 *
		Silencieux	2 = 591 x Ø 85 mm 574 x 200 x 130 mm **
		Mesure des gaz	Bacharach 5,0 BOSCH noircissement 3,8 (95 %)

Carrosserie §)		Poids	
Nombre de portes	2	avant	1000
Ceintures sécurité	Ar4 (B) / B (B)	arrière	405
Caie	-	total	1405 §)
Antivol	-	Charge utile	(poids à vide châssis/cabine)
Nombre de places	2 ou 3 av. 2 ou 3 centre ar.	Poids total	1500
Dimensions §)	intérieur extérieur	Garantie fabr.	1940
Longueur	(5260) 4810	Dimens. pneus	205 R 14 C
Largeur	2080	Ply/bars	8 / 2,5
Hauteur	2120	Charge	1500
Porte à faux	lat. Voies av. ar.	pour V max	120
	av. (1210) 1100		
	ar. (1210) 1210	Garantie poids remorquable avec frein	1400
		Garantie poids remorquable sans frein	750
		Garantie poids de l'ensemble	
		Poids remorquable testé	1400
		Vitesse maximale selon le constructeur	110 km/h
		Vitesse maximale testée	km/h

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Équipement	§) CR (E) ou HCR (E)	
Feux de route	CR (E) ou HCR (E)	
Feux de croisement	A (E) dans CR/HCR	
Feux de position	R-S1 (E)	
Feux rouges	R-S1 (E)	
Feux stop	1 (E)	
Cigaliers	av 1 (E)	ar 2a (E)
Catadioptres	av 1 (E)	ar 1 (E)
Feux de gabarit	av 1	ar
Feux complémentaires	1/ séparé, à gauche	
Eclairage plaque	2/ balais	
Essuie-glace	1/ HELLA 002 952 / CH 5 0201 08 avec/ sans lave-glace	
Avertisseurs	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation			
Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	V W	L T - 3 1	
Homologation N°	CH	3857 04	
Carrosserie			
Pièces	total	2 ou 3	avant 2 ou 3
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant	D
Charge utile	sel. la carrosserie	CV-impôt	12,13
Poids total	3220	Cylindrée	2382

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

\* ) Mesure du bruit selon l'OCE : avec le véhicule en marche = 3375 t/min, M3; 1A 4,875 / 4,44 / 4,1 = 81 dB/A.

\*\* ) Insonorisation : cuve d'absorption sous le moteur et la boîte à vitesses.

§) Livrable sur demande avec pont d'usine:

dimensions	intérieur	extérieur	poids	AV	AR	Total
longueur	3000(3750)	4870(5625)	à vide	1050	570	1620
largeur	2015	2140	charge utile	375	1225	1600
hauteur	400	2090	poids total	1425	1795	3220
porte à faux AR	1200(1505)	1250(1575)	poids garanti			3220
empattement		2500(2950)				

Livrable sur demande avec pont surballasté:

dimensions	intérieur	extérieur	poids	AV	AR	Total
longueur	3000	4870	à vide	1025	510	1535
largeur	2015	2140	charge utile	390	1295	1685
hauteur	400	2110	poids total	1415	1805	3220
porte à faux AR	1200	1270	poids garanti			3220
empattement		2500				

Les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation; des feux de gabarit sont obligatoires pour les modèles d'usine.

W

Lieu et date de l'homologation  
Wolfsburg, 30.10.-03.11.78

Service fédéral d'homologation